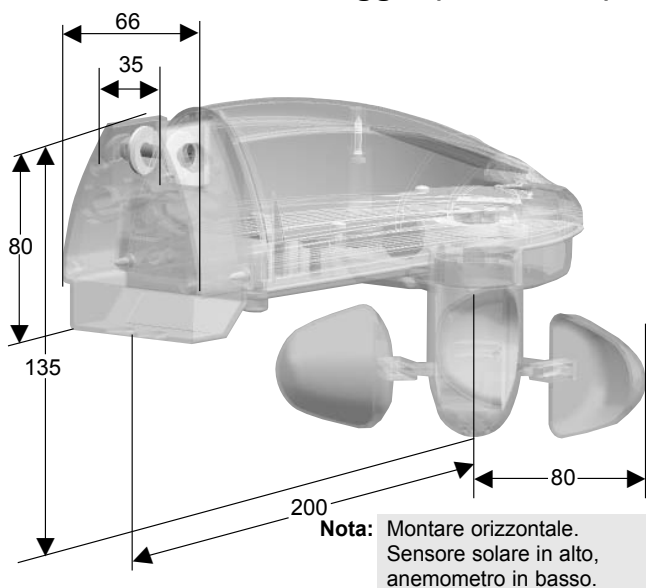




Istruzioni di montaggio (traduzione)



Informazioni generali

Aero-868/915 è un comando sole/vento senza fili per delle tende da sole.

Le celle solari integrate consentono il funzionamento autonomo degli apparecchi.

Una radiofrequenza trasmette i segnali tra Aero-868/915 e il ricevitore.

Importante!

Aero-868/915 / Aero-868/915 Plus funziona solamente in combinazione con i ricevitori radio elero ProLine 2 e ProLine.

Il comando manuale è affidato a un trasmettitore portatile / a parete, non contenuto nella presente fornitura.

Particolarità di Aero-868/915 Plus

Aero-868/915 Plus è dotato di un accumulatore di energia supplementare e di una cella solare aggiuntiva.

Suggerimento: Per poter disattivare la funzione luce, utilizzare un trasmettitore elero con commutazione manuale/automatico.

Indicazioni di sicurezza



Avvertenza!

Indicazioni importanti per la sicurezza!

Osservare le seguenti istruzioni.

- Utilizzare soltanto componenti originali **elero** non modificati.
- Tenere le persone lontane dall'area di movimento dell'impianto.
- Tenere i bambini lontani dai comandi.
- Attenersi alle disposizioni specifiche valide nel proprio paese.
- Se l'impianto viene comandato da uno o più apparecchi, l'area di movimento dell'impianto deve essere visibile durante il funzionamento.
- L'apparecchio contiene componenti di piccole dimensioni che possono essere ingoiati.
- Gli impianti radiocontrollati che trasmettono sulla stessa frequenza possono causare disturbi della ricezione.
- La legge prevede una limitazione della portata del segnale radio e delle misure costruttive.

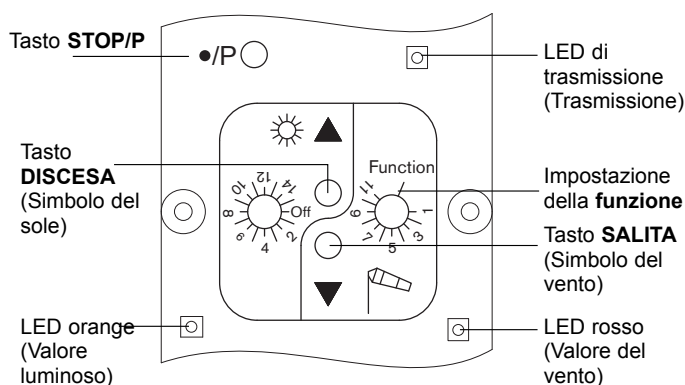
Nota: L'alloggiamento può presentare acqua di condensazione.

Uso conforme

Aero-868/915 deve essere utilizzato **solamente** per comandare tende da sole e tende alla veneziana e non è idoneo per protezioni da sguardi indiscreti.

Prima di allacciare apparecchiature esterne consultarsi con il negozio specializzato.

- Gli impianti radiocontrollati non devono essere azionati in zone con un elevato fattore di disturbo (es. ospedali, aeroporti, ecc.).
- Il telecomando può essere usato solo per apparecchi ed impianti dove eventuali malfunzionamenti nel trasmettitore o ricevitore portatile non rappresentino un rischio per persone, animali o cose o se questo rischio è neutralizzato da altre attrezzature di sicurezza.
- Il gestore non può beneficiare di alcuna protezione da disturbi da parte di altri impianti di radiosegnalazione e dispositivi terminali (ad es. anche tramite impianti radio) utilizzati regolarmente nella stessa gamma di frequenze.
- Collegare i radioricevitori solo ad apparecchi e impianti approvati dal produttore.



Funzionamento degli apparecchi

L'intensità della luce e la velocità del vento vengono misurate ad intervalli ed inviate al ricevitore per la successiva elaborazione.

- | | |
|--|--|
| Luminosità superiore al valore impostato (tempo di ritardo ca. 5–7 min.) | ⇨ La tenda da sole si apre dopo il tempo di ritardo (tempo di ritardo ca. 5–7 min.) (il LED orange lampeggia). |
| Luminosità inferiore al valore impostato (tempo di ritardo ca. 15–17 min.) | ⇨ La tenda da sole si chiude trascorso il tempo di ritardo o resta chiusa. |
| Valore del vento superiore al valore impostato (blocco vento) | ⇨ La tenda si chiude o resta chiusa a finecorsa superiore per ca. 15 min. (il LED rosso lampeggia). |

Una volta programmato, il trasmettitore portatile consente di attivare o disattivare la funzione luce di Aero-868/915 / Aero-868/915 Plus. La funzione vento è sempre attiva.

La commutazione manuale/automatico non influenza le funzioni dei tasti di movimento.

Caricamento di Aero-868/915 / Aero-868/915 Plus

Aero-868/915 / Aero-868/915 Plus viene fornito scarico.

- Prima di procedere alla prima messa in funzione, posizionare Aero-868/915 per almeno 30 minuti sotto una lampada o sotto il sole, oppure premere un tasto di movimento per almeno 1 minuto, solo fino al 1° stadio.

Nota: I tasti di movimento hanno due stadi.

Il primo da una cella di montaggio incorporata trasmette l'energia all'accumulatore.

Il secondo esegue il comando di azionamento.

Impostazione del modo (tenda da sole, protezione visiva, tapparella)

Aero-868/915 Plus può essere utilizzato in tre modi diversi.

È possibile passare da un modo all'altro in successione.

Il LED di trasmissione lampeggiante consente di riconoscere in quale modo si trova Aero-868/915 / Aero-868/915 Plus.

Alla consegna, è preimpostato il modo Tende da sole.

Un altro modo può essere preimpostato nelle versioni OEM.

Modo Tenda da sole (il LED di trasmissione lampeggia 1 volta)

La tenda da sole si chiude automaticamente quando il valore effettivo misurato dal sensore luminoso passa da 1 a 0 (a tarda sera) o quando il valore effettivo misurato dal sensore luminoso passa da 0 a 1 (al mattino presto).

Modo Protezione visiva (solo per Aero-868/915 Plus, il LED di trasmissione lampeggia 2 volte)

Per mantenere chiusa la tenda anche di sera, chiudere la tenda manualmente con il trasmettitore portatile o con un timer.

Gli effettivi passaggi dei valori luminosi da 1 a 0 (a tarda sera) o da 0 a 1 (al mattino presto) non vengono tenuti in considerazione.

La tenda rimane chiusa tutta la notte.

Il giorno successivo, i comandi di regolazione come posizione di orientamento (tenda) o posizione di ventilazione (tapparelle) vengono eseguiti automaticamente.

Modo Tapparella (solo per Aero-868/915 Plus, il LED di trasmissione lampeggia 3 volte)

Se la tapparella viene abbassata manualmente o mediante un timer fino al finecorsa inferiore, la funzione luce (spostamento in base ai valori di luminosità impostati) viene disattivata.

Gli effettivi passaggi dei valori luminosi da 1 a 0 (a tarda sera) o da 0 a 1 (al mattino presto) non vengono tenuti in considerazione.

La funzione luce può essere riattivata in modi diversi:

- attraverso un comando manuale di spostamento **SALITA** (tasto corrispondente su Aero-868/915 Plus) la tenda sale fino al finecorsa superiore.
- attraverso un comando automatico timer la tenda sale fino al finecorsa superiore.
- attraverso la commutazione dal modo AUTOMATICO al modo MANUALE e ritorno al modo AUTOMATICO.

Cambiamento modo

Sul lato inferiore di Aero-868/915 / Aero-868/915 Plus sono presenti dei commutatori multipli di impostazione del valore soglia per il vento.

1. Usando un piccolo cacciavite impostare su **Function** il commutatore multiplo.
2. Tenere premuti i tasti **SALITA** e **DISCESA** per almeno 3 secondi. Con ogni ulteriore pressione di entrambi i tasti si passa al modo successivo.

Il LED di trasmissione lampeggiante consente di riconoscere in quale modo si trova Aero-868/915 / Aero-868/915 Plus.

La modalità operativa viene indicata dal lampeggiamento.

Il LED di trasmissione lampeggia 1 volta → Modo Tenda da sole

Il LED di trasmissione lampeggia 2 volte → Modo Protezione visiva

Il LED di trasmissione lampeggia 3 volte → Modo Tapparella

Il modo impostato viene visualizzato ad ogni radiotrasmissione attraverso il lampeggiamento del LED di trasmissione (frequenza di lampeggio LED 1 volta ogni 3 minuti).

Riportare il commutatore multiplo da **Function** a uno dei valori di vento scelti.






Programmazione di Aero-868/915 / Aero-868/915 Plus

Requisito indispensabile: I finecorsa della tenda da sole sono stati impostati ed è stato programmato un trasmettitore.

1. Portare la tenda nella posizione centrale.
2. Premere contemporaneamente per almeno 3 secondi i tasti **SALITA**, **DISCESA** e **P** sul trasmettitore portatile programmato. Se la tenda esegue ora la SALITA e la DISCESA, proseguire al punto 4. Se la tenda non esegue la SALITA e la DISCESA, proseguire al punto 3.
3. Premere per almeno 3 secondi il tasto STOP/P su Aero 868/915 / Aero 868/915 Plus fino a quando il LED di trasmissione lampeggia velocemente con luce arancione. La tenda esegue la SALITA e la DISCESA per 2 minuti. Se il sistema si trova in modo di programmazione, il LED di trasmissione lampeggia velocemente con luce arancione ad ogni pressione dei tasti.
4. Appena iniziata la salita (rientro), premere il tasto SALITA sull'apparecchio. Il motore si arresta brevemente.
5. Appena iniziata la discesa (apertura), premere il tasto DISCESA sull'apparecchio. Il motore si arresta.

Aero 868/915 / Aero 868/915 Plus è programmato.

Simboli sull'apparecchio

Impostazioni vento	
Tasto DISCESA	
Tasto SALITA	
Tasto STOP/P	
Impostazioni luce	

Impostazione dei valori soglia

Sul lato inferiore di Aero-868/915 / Aero-868/915 Plus sono presenti dei commutatori multipli di impostazione dei valori soglia per vento e luce, i quali possono essere regolati usando un piccolo cacciavite.

Impostazione dei valori soglia

Sul lato inferiore di Aero-868/915 / Aero-868/915 Plus sono presenti dei commutatori multipli di impostazione dei valori soglia per vento e luce, i quali possono essere regolati usando un piccolo cacciavite.

	OFF	→ La funzione luce è disattivata
	Stadio 1	→ Apertura con poca luce
	Stadio 2-14	→ Stadi intermedi
	Stadio 7	→ Impostazione di fabbrica
	Stadio 15	→ Apertura con molta luce

	Function	→ Commutazione del modo
	Stadio 1	→ Rientro con poco vento
	Stadio 2-10	→ Stadi intermedi
	Stadio 4	→ Impostazione di fabbrica
	Stadio 11	→ Rientro con molto vento

Controllo della funzione luce (modo Test)

Requisito indispensabile: La tenda è rientrata.

Nel modo di test i tempi di ritardo si accorciano. In questo modo è possibile testare il movimento del proprio impianto durante il superamento per eccesso o per difetto del valore di soglia impostato per la luce.

1. Premere per almeno 3 secondi il tasto **SALITA** (simbolo del vento) finché lampeggia il LED di trasmissione.
Il modo di test rimane attivo per 5 minuti, ma il LED si spegne.

Pericolo di lesione per l'apertura e il rientro della tenda da sole o per la discesa della tenda alla veneziana

Il modo di test è attivo per 5 minuti. Questo tempo non può essere abbreviato.
Stare lontano dal raggio d'azione dell'impianto.

Avvertenza!

2. Illuminare il fotosensore con una torcia tascabile (non con una torcia LED).
Il valore di soglia impostato per la luce viene superato
→ La tenda si apre/scende dopo 5 secondi.
→ Il LED orange lampeggia
Il valore di soglia impostato per la luce non viene raggiunto
→ La tenda rientra/sale dopo 15 secondi.
→ Il LED orange non lampeggia più

La procedura può essere ripetuta a piacere entro 5 minuti.

Nel funzionamento "normale", il LED orange lampeggia ogni 5 secondi, indicando in questo modo il raggiungimento/superamento dei valori di soglia.

Verifica della funzione vento (modo di test)

Requisito indispensabile: La tenda è rientrata.

In questo modo è possibile testare il movimento del proprio impianto durante il superamento per eccesso o per difetto del valore di soglia impostato per il vento.

Durante la fase di test, il valore di soglia per il vento viene impostato automaticamente sul valore più basso e ripristinato al termine della fase di test (5 minuti).

1. Premere per almeno 3 secondi il tasto **SALITA** (simbolo del vento) finché lampeggia il LED di trasmissione.
Il modo di test rimane attivo per 5 minuti, ma il LED si spegne.

Pericolo di lesione per l'apertura e il rientro della tenda da sole o per la discesa della tenda alla veneziana

Il modo di test è attivo per 5 minuti. Questo tempo non può essere abbreviato.
Stare lontano dal raggio d'azione dell'impianto.

Avvertenza!

2. Con il trasmettitore portatile o il trasmettitore da parete, portare la tenda in posizione centrale.
3. Ruotare l'anemometro. La tenda si chiude / sale immediatamente.
Il valore di soglia impostato per il vento viene superato
→ il LED rosso lampeggia.

La procedura può essere ripetuta a piacere entro 5 minuti. In modo Test il blocco vento non è attivo.

Nota: Nel funzionamento "normale", il LED rosso lampeggia ogni 5 secondi al raggiungimento e superamento del valore di soglia.

Cancellazione di Aero-868/915 o Aero-868/915 Plus

Il commutatore multiplo Vento non deve trovarsi in posizione "Function".

Premere contemporaneamente i tasti **SALITA** e **DISCESA**.

Min. 3 sec.

LED di trasmissione (lampeggia brevemente)

Aero-868/915 / Aero-868/915 Plus è stato cancellato dal ricevitore.

Possibilità di fissaggio

Pericolo di lesione per l'apertura e il rientro della tenda da sole o per la discesa della tenda alla veneziana

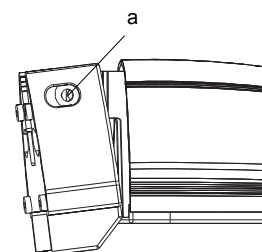
Venti ascendenti o discendenti sulle facciate possono provocare la distruzione dell'impianto.
Aero-868/915 / Aero-868/915 Plus non è in grado di rilevarli.
Al momento di scegliere la posizione di montaggio è necessario tener conto di questo avviso.

Avvertenza!

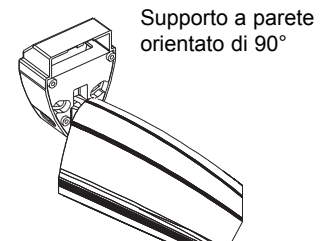
Nota: Verificare prima del montaggio nella posizione prevista che Aero-868/915/ Aero-868/915 Plus e il ricevitore funzionino correttamente. Aero-868/915 / Aero-868/915 Plus non può essere montato sotto una sporgenza.

Supporto a parete

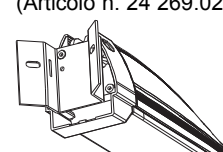
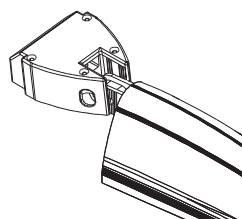
Aero-868/915 / Aero-868/915 Plus può essere fissato alla sommità del tetto o alla facciata mediante il supporto a parete orientabile. Il sostegno di fissaggio a parete è orientabile da -5° a 180° . Una volta impostata la posizione, assicurare l'impedimento di eventuali spostamenti (vedere vite a).



Supporto a parete orientato di 180°



Fissaggio a palo o angolare Accessorio speciale (Articolo n. 24 269.0201)



Dati tecnici

Alimentazione	Solare
Campo di temperatura	da -25 °C a +60 °C
Angolo di rilevamento (sensore solare)	150 °
Livello di protezione	IP 43
Radiofrequenza	banda 868 MHz
Riserva di marcia Aero-868/915	≥ 12 ore
Riserva di marcia di Aero-868/915 Plus	≥ 24 ore

Per USA, Canada, Australia ed alcuni paesi sudamericani vale quanto segue in deroga:

Frequenza radio: banda 915 MHz

Manutenzione

Aero-868/915 / Aero-868/915 Plus deve essere facilmente accessibile e non deve essere coperto da vegetazione.

Aero-868/915 / Aero-868/915 Plus non richiede manutenzione. Tuttavia, la copertura deve essere saltuariamente pulita con un panno umido.

Errore	Causa	Rimedio
<ul style="list-style-type: none">In funzionamento manuale la tenda da sole rientra automaticamente	<ul style="list-style-type: none">Allarme ventoCattivo collegamento radio	<ul style="list-style-type: none">Attendere il blocco vento (15 min.) o interrompere brevemente la tensione di rete.Cambiare la posizione di Aero-868/915 Aero 868/9155 Plus
<ul style="list-style-type: none">Impossibile impartire l'ordine di movimento col trasmettitore portatile	<ul style="list-style-type: none">Allarme vento attivoBatteria del trasmettitore portatile scaricaMotore senza tensione di rete o surriscaldato	<ul style="list-style-type: none">Attendere (15 min.)Sostituire batteriaControllare la tensione di rete o lasciare raffreddare
<ul style="list-style-type: none">In presenza di vento la tenda da sole non rientra	<ul style="list-style-type: none">Valore di soglia del vento mal impostatoAnemometro guasto	<ul style="list-style-type: none">Impostare il corretto valoreSostituzione
<ul style="list-style-type: none">In presenza di luce la tenda non esce	<ul style="list-style-type: none">Impostata soglia erroneaAllarme vento ancora attivoImpostato funzionamento manualeCattivo collegamento radioFotosensore sporcoValore di soglia luce (stadio OFF)	<ul style="list-style-type: none">Impostare il corretto valoreAttendereImpostare l'automaticoCambiare la posizione di Aero-868/915 / Aero-868/915 PlusPulire il fotosensoreImpostare stadio
<ul style="list-style-type: none">Il ricevitore non acquisisce il nuovo Aero-868/915 Aero-868/915 Plus	<ul style="list-style-type: none">Aero-868/915 Aero-868/915 Plus è già programmato	<ul style="list-style-type: none">Cancellare Aero-868/915 Aero-868/915 Plus

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Attestiamo con la presente che i prodotti sotto elencati corrispondono alle normative della Comunità Europea.

Descrizione del prodotto: **ProLine 2**

- Lumo-868 tutte le varianti
- Lumero-868 / -915 tutte le varianti
- Aero-868 / -915, Aero-868 / -915 Plus, Aero-868 / -915 AC tutte le varianti
- Sensero-868 / -915 AC, Sensero-868 / -915 AC Plus tutte le varianti

Descrizione: Sensori solari, crepuscolari, vento e acqua con sistema radio bidirezionali e unidirezionali abbinati a centraline e attuatori per l'apertura e chiusura degli avvolgibili e tutti sistemi di protezione solare

La conformità del/dei prodotto/i sopraindicato/i alle principali richieste di sicurezza viene valutata in base alla rispondenza alle seguenti direttive e normative:

- Direttiva CEM 2004/108/CE
EN 61000-6-2:2005, EN 61000-6-3:2007
EN 60730-1:2000, EN 60730-2-7:2010
- Direttiva Bassa Tensione 2006/95/CE
EN 60335-1:2002
- Direttiva R&TTE 1999/5/CE
ETSI EN 301 489-3 V1.4.1
ETSI EN 300 220-2 V2.1.2
- Direttiva RoHS 2002/95/CE

Beuren, 05.07.2012



Ralph Trost
-Incaricato CE-, -Responsabile documentazione-

